

(8) Embassy of Japan (Jakarta)

Mr. Masaya Takayama Second Secretary

(9) JICA Jakarta Office

Mr. Koichiro Okazaki Resident Representative
Mr. Akira Kumagai Dupty Resident Representative
Mr. Naoki Saito Dupty Resident Representative
Mr. Satoru Watanabe
Ms. Shanti Dewi

(10) JICA Exparts

Dr. Naruo Uehara Ministry of Health
Dr. Masanori Imahashi Persahabatan Hospital

5. Cost estimation borne by the recipient country

Construction cost for new building : U.S.\$ 1,500,000

Explanation of Draft Final Report

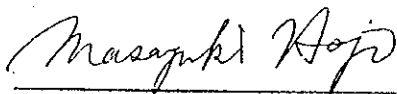
MINUTES OF DISCUSSIONS
ON
THE BASIC DESIGN STUDY ON THE PROJECT
FOR
THE IMPROVEMENT OF MEDICAL EQUIPMENT AT PERSAHABATAN HOSPITAL
IN THE REPUBLIC OF INDONESIA
(CONSULTATION ON DRAFT REPORT)

In October 1994, the Japan International Cooperation Agency (JICA) dispatched a Basic Design Study Team on the Project for the Improvement of Medical Equipment at Persahabatan Hospital (hereinafter referred to as "the Project"), to the Republic of Indonesia, and has prepared the draft report of the study based on the discussions with the Indonesian side and technical examination of the results of the field survey.

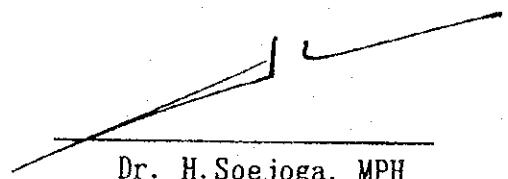
In order to explain and consult the Indonesian side on components of the draft report, JICA sent a study team to the Republic of Indonesia, headed by Dr. Masayuki Hojo, Bureau of International Cooperation, International Medical Center of Japan, Ministry of Health and Welfare, from January 9 to 16, 1995.

As a result of discussions, both parties confirmed the main items for the Project described on the attached sheets.

Jakarta, January 16, 1995



Dr. Masayuki Hojo
Leader
Basic Design Study Team
JICA



Dr. H. Soejoga, MPH
Director General
for Medical Care
Ministry of Health

ATTACHMENT

1. Components of draft report

The Government of Indonesia has agreed and accepted in principal the components of the draft report proposed by the Team which are described in ANNEX-I.

2. Japan's Grant Aid Program

- (1) The Government of Indonesia has understood the system of Japanese Grant Aid as explained by the team as ANNEX-II.
- (2) The Government of Indonesia will take necessary measures described in ANNEX- III , for the smooth implementation of the Project on condition that the Grant Aid assistance by the Government of Japan is extended to the Project.

3. Schedule of the study

JICA will complete the final report and send it to the Government of Indonesia by March, 1995.

4. Other relevant issues.

On condition that Japan's Grant Aid is extended to the project;

- (1) the Government of Indonesia expressed the necessity of construction of new building by Indonesian side to facilitate the equipment from the Project which will be finished by the end of December, 1995 in accordance with the construction schedule described in ANNEX- IV.

Indonesian side also agreed that in case of the construction has not started by the end of June, 1995, the equipment should be installed to the existing facilities with appropriate renovation which will be finished before the arrival of the equipment to Persahabatan Hospital. Indonesian side will submit the monthly progress report of the building construction to JICA Jakarta office from April 1995 to the time of completion.

- (2) The Government of Indonesia will allocate the necessary budget for building construction, counterpart fund and personnel to the Project for securing sustainable and proper operation and maintenance of the equipment.
- (3) Persahabatan Hospital will maintain adequate performance and utilization of the equipment included in the Project.

The Hospital will submit an annual monitoring report to the Embassy of Japan in Indonesia through the Ministry of Health.

This monitoring report will cover the condition and utilization of the major seven (7) equipment, as shown in ANNEX- V, with indicators as below;

- the number of patient examined
- amount of consumables
- cost for maintaining the equipment
- revenues from the services of the equipment

Additionally, the Hospital will submit annual data of CT Scanner as below;

- diagnosis patterns of patient
 - the number of patient referred to the Hospital for examination
- (4) After the completion of the Project, the Hospital will make an inventory list of the equipment and spare parts included in the Project.

The list will be renewed in accordance with those conditions.

5. Further Study

JICA will complete the final report with the confirmed item, and send it to the Government of Indonesia around March, 1995.

Annex I

No.	Department	Item	Q'ty
1	Obs/Gyn Dept.	Laparoscope Set	1
2		MicroSurgery Set for Obs/Gyn	1
3		Panoramic Histeroscope	1
4	ENT-Dept.	Endoscopic Sinus Surgery Set	1
5	Pulmo-Dept.	Bronchofiberscope (Adult)	2
6		Bronchofiberscope (Children)	1
7		Suction Unit	22
8		Equipment For Local Anaesthesia	2
9		Pulse-Oxymeter	2
10		Teaching Scope	1
11		Thoracoscopy Set	1
12		TV Endoscopic System	1
13		Portable Nebulizer	12
14		Portable Spirometer	1
15	Surg-Dept	Laparoscope Set	1
16		MiniSurgery Set	1
17		Plastic MicroSurgery Set	1
18		Small Bone Surgery Set	1
19		Arthroscope	1
20	Reha-Dept.	Overhead Suspension Exercise	1
21		Shortwave Therapy Apparatus	1
22		Treadmil	1
23		Postual Drainage Bed	1
24	Cardio-Dept.	Treadmil (Stress System)	1
25	Radio-Dept.	Portable U.S.G. + (W/Puncure Probe)	1
26		X-Ray Conventional W/Monitor	1
27		Automatic Film Processor	2
28		Portable X-Ray Apparatus	1
29		Whole Body CT Scanner High Resolution	1
30	Derm-Dept.	Dermabrader	1
31	I.C.U. Dept.	Pulse-Oxymeter	5

Not

f

No.	Department	Item	Q'ty
32	C-Labo.	Bottle Top Dispenser 0.5-5.9ml	2
33		Hematocrit Centrifuge	1
34		Micro pipet (adjustable) 5-50 μ l	2
35		Micro pipet (adjustable) 5-200 μ l	2
36		Micro pipet (adjustable) 200-1,000 μ l	2
37		Micro pipet (fix volume)	2
38		pH Meter	1
39		Refrigerator	2
40		Rotator	1
41		Blood Cell Auto-Analyzer	1
42		Chemistry Auto-Analyzer	1
43		Binocular Microscope	6
44		Centrifuge (Macro)	2
45		Enzyme Immunoassay Unit	1
46	Patho-Labo.	Slide Warming	1
47		Automatic Photomicrographic System	1
48		Cryotome	1
49		Cytospin	1
50		Floating Bath	2
51		Histocenter Tissue Embedding	1
52		Microtome	1
53		Sputum Homogenizer	1
54		Binocular Microscope	1
55		Tissue Processor	1
56	M-Lab.	CO2 Incubator	2
57		pH Meter	1
58		Safety Cabinet	2
59		Colony Counter	1
60		Shaking and Rotating Agitator	1
61		Slide Box	10
62		Slide Rapid-Dryer Cabinet	1
63		Personal Computer with Printer	1
64		Incubator (for Culturing)	3

Top

+

No.	Department	Item	Q'ty
65	M-Lab.	Micro Pipets with tips 5-20 μ l	2
66		Micro Pipets with tips 10-100 μ l	2
67		Micro Pipets with tips 200-1,000 μ l	2
68		Centrifuge (Macro)	2
69		Clock Timer	2
70		Hot Air Sterilizer	1
71		Liquid Dispenser for delivery 2-5	1
72		Teaching Microscope	1
73		Fluorecent Microscope	1
74		Lab. Counter	1
75		Hemacytometer	5
76		Anaerobic System Cabinet	1
77		Steam Pressure Autoclave (Stand Type)	2
78		Specimens Transport Carry	2
79		Water Bath	2
80		Vortex Mixer	4
81		Tube Racks 15mm	10
82		Tube Racks 18mm	10
83		Tube Racks 20mm	20
84		Tube Rack 60 Tube: Dia.2.5cm	10
85		Tube Rack (supine position)	10
86		Automatic Slide Stainer	1
87		Fuluorecent Microscope with Photograph	1
88		Binocular Microscope with Photograph-unit	1
89		Water Distilled Apparatus	1
90		Binocular Microscope	8
91		Table Top Centrifuge 10,000rpm	1
92		Mini Centrifuge	1
93		Steam Pressure Autoclave (Table Top)	1
94		Electronic Analytic Balance	1
95		Electric Balance	1
96		Inverted Microscope	1
97		Refrigerator for Medium with Observation	2

Hojj

+

No.	Department	Item	Q'ty
98	M-Lab.	Centrifuge Refrigerated	2
99		Storage Freezer (Minium Temp. -20 Deg. C)	2
100	Train. Dept.	Audio Vidual Set	1
101		Epidiascope	1
102		Overhead Projector	3
103		Slide Projector	2
104		Personal Computer with Printer	1

Hof

Japan's Grant Aid

1. Japan's Grant Aid Procedures

The Japan's Grant Aid Program is executed through the following procedures.

- (1) Application (Request made by a recipient country)
 - Study (Basic Design Study conducted by JICA)
 - Appraisal & Approval (Appraisal by the Government of Japan and Approval by Cabinet.)
 - Implementation (The Notes exchanged between the Government of Japan and the recipient country.)
- (2) At the First step, the application or request for a Grant Aid project submitted by a recipient country is examined by the Government of Japan (the Ministry of Foreign Affairs) to determine whether or not it is eligible for Grant Aid.

If the request is deemed appropriate, the Government of Japan assigns JICA (Japan International Cooperation Agency) to conduct a study on the request.

At the second step, JICA conducts the study (Basic Design Study), using (a) Japanese consulting firm(s).

At the third step, the Government of Japan appraises the project to see whether or not it is suitable for Japan's Grant Aid Program, based on the Basic Design Study report prepared by JICA, and the results are then submitted to the Cabinet for approval.

At the fourth step, the project, once approved by the Cabinet, becomes official with the Exchange of Notes signed by the Government of Japan and the recipient country.

2. Basic Design Study

(1) Content of the study

The aim of the Basic Design Study (hereinafter referred to as "the Study") conducted by JICA on a requested project (hereinafter referred to as "the Project") is to provide a basic document necessary for the appraisal of the Project by the Japanese Government. The contents of the Study are as follows:

- 1) Confirmation of the background, objectives, and benefits of the requested Project and also institutional capacity of agencies concerned of the

Nojo

+

recipient country necessary for the Project's implementation.

- 2) Evaluation of the appropriateness of the Project to be implemented under the Grant Aid scheme from a technical, social and economic point of view.
- 3) Confirmation of items agreed on by both parties concerning the basic concept of the Project.
- 4) Preparation of a basic design of the Project
- 5) Estimation of costs of the Project

The contents of the original request are not necessarily approved in their initial form as the contents of the grant aid project. The basic design of the Project is confirmed considering the guidelines of Japan's Grant Aid scheme.

The Government of Japan requests the Government of recipient country to take whatever measures are necessary to ensure its self-reliance in the implementation of the Project. Such measures must be guaranteed even though they may fall outside of the jurisdiction of the organization in the recipient country actually implementing the Project. Therefore, the implementation of the Project is confirmed by all relevant organization of the recipient country through the Minutes of Discussions.

(2) Selection of Consultants

For smooth implementation of the Study, JICA uses (a) registered consultant firm(s). JICA selects (a) firm(s) based on proposals submitted by interested firms. The firm(s) selected carry(ies) out Basic Design Study and write(s) a report, based upon terms of reference set by JICA.

The consulting firm(s) used for the Study is (are) recommended by JICA to the recipient country to also work on Project's implementation after the Exchange of Notes, in order to maintain technical consistency and also avoid any undue delay in implementation should the selection process be repeated.

3. Japan's Grant Aid Scheme

(1) What is Grant Aid ?

The Grant Aid Program provides a recipient country with non-reimbursable funds to procure the facilities, equipment and services (engineering services and transportation of the products, etc) for economic and social development of the country under principals in accordance with the relevant laws and regulations of Japan. Grant Aid is not supplied through the donation of materials as such.

(2) Exchange of Note (E/N)

The Japan's Grant Aid is extended in accordance with the Notes exchanged by the two Governments concerned, in which the objective of the project, Period of execution, conditions and amount of the Grant Aid ,etc., are confirmed.

(3) "The period of the Grant" means the one Japanese fiscal year for which the Cabinet approves the Project. Within the fiscal year, all procedures such as Exchange of Notes, concluding contracts with (a)consultant firm(s) and (a)contractor(s) and financial payment to them must be completed.

However in case of delays in delivery, installation or construction due to unforeseen factors such as weather, the period of the grant aid can be further extended for a maximum of one Japanese fiscal year at most by mutual agreement between the two Governments.

(4) The Grant is used properly and exclusively for the purchase of products. Under the Grant Aid, in principle, Japanese products and services including transport or those of the recipient country are to be purchased. When the two Governments deem it necessary, grant aid may be used for the purchase of the products or services of a third country. However the prime contractors, namely, consulting, contracting and procurement firms, are limited to "Japanese nationals". (The term "Japanese nationals" means persons of Japanese nationality or Japanese corporations controlled by persons of Japanese nationality.)

(5) Necessity of the " Verification "

The government of the recipient country or its designated authority will conclude contracts in Japanese yen with Japanese nationals. Those contracts shall be verified by the Government of Japan. The "verification" is deemed necessary to secure accountability to Japanese taxpayers.

(6) Undertaking required of the Government of recipient country

In the implementation of the Grant Aid project, the recipient country is required to undertake such necessary measures as the following:

- 1) To secure land necessary for the sites of the Project and clear, level and reclaim the land prior to commencement of the construction.
- 2) To provide facilities for the distribution of electricity, water supply and drainage and other incidental facilities in and around the site.
- 3) To secure buildings prior to the procurement in case the installation of

the equipment.

- 4) To ensure all the expenses and prompt execution for unloading, customs clearance at the port of disembarkation and internal transportation of the products purchased under the Grant Aid.
- 5) To exempt Japanese nationals from customs duties , internal taxes and other fiscal levies which will be imposed in the recipient country with respect to the supply of the products and services under the Verified Contracts.
- 6) To accord Japanese nationals whose services may be required in connection with the supply of the products and services under the Verified Contracts, such facilities as may be necessary for their entry into the recipient country and stay therein for the performance of their work.

(7) "Proper Use"

The recipient country is required to maintain and use the facilities constructed and equipment purchased under the Grant Aid properly and effectively and to assign staff necessary for this operation and maintenance as well as to bear all the expenses other than those covered by the Grant Aid.

(8) " Re-Export "

The products purchased under the Grant should not be re-exported from the recipient country.

(9) Banking Arrangement (B/A)

- 1) The government of the recipient country or its designated authority should open an account in the name of Government of the recipient country in an authorized foreign exchange bank in Japan (hereinafter referred to as "the Bank") The Government of Japan will execute the Grant Aid by making payments in Japanese Yen to cover the obligations incurred by the Government of the recipient country or its designated authority under the verified contracts.
- 2) The payment will be made when payment requests are presented by the Bank to the Government of Japan under an authorization to pay issued by the government of the recipient country or its designated authority.

ANNEX-III

Necessary measures to be taken by the Indonesian side on condition that Japan's Grant Aid is extended;

1. To provide the land for temporary site office, warehouse and stock yard during the implementation of the Project
2. To provide facilities for the Project site such as a distribution of electricity and other incidental facilities
3. To exempt taxes and to take the necessary measures for customs clearance of the equipment brought for the Project at the port of disembarkation
4. To exempt Japanese Nationals from customs duties, internal taxes and other fiscal levies which may be imposed in Indonesia with respect to supply of the products and services under the verified contractors
5. To accord Japanese Nationals, whose services may be required in connection with the supply of products and the may be necessary for their entry into Indonesia and stay therein for duration of their work
6. To use and maintain properly and effectively all the equipment purchased under the Grant
7. To bear all the expenses other than those to be borne by the Grant

ANNEX IV.

CONSTRUCTION SCHEDULE OF BUILDING FOR JICA PROJECT IN PERSAHABATAN HOSPITAL

I.

NO		PEB	MAR	APR	MAY	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	
		'95												'96			
1	PREPARING TENDER DOC																
2	BUILDING PERMIT AND FUNCTIONAL ARCHITECTUR																
3	DECISION (DIP)			*													
4	PO DIP (MONEY AVAILABLE)			*													
5	TENDER PROCESSING																
6	TENDER ANNOUNCEMENT																
7	BUILDING CONSTRUCTION																
8	FURNITURE AND FINALIZING																

NOTES :

1. IN CASE IT DELAYED IN BUILDING CONSTRUCTION PERSAHABATAN HOSPITAL WILL USE THE EXISTING BUILDING AFTER RENOVATION TO MEET THE REQUIREMENT OF THE EQUIPMENT.
2. MONTHLY REPORT OF BUILDING CONSTRUCTION OR RENOVATION WILL BE SUBMITTED TO JICA JAKARTA OFFICE.

JAKARTA, JANUARY 13, 1995

DEPARTEMEN KES. PERSAHABATAN HOSPITAL
 DIRECTOR,
 DIREKTOR
 RSUP PERSAHABATAN
 R. DR. YUDANARSO DAWUD, MHA.

Handwritten signature

Handwritten mark

ANNEX-V

The list of the equipment be monitored the condition and utilization

1. CT Scanner
2. X-Ray Conventional
3. Mobile X-Ray
4. Ultrasound Apparatus
5. Biochemical Analyzer
6. Blood Cell Auto Analyzer
7. ELISA Reader

Roja

+

[The page contains extremely faint and illegible text, likely due to low contrast or scanning quality. No specific content can be transcribed.]

JICA